

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 23 (1976)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

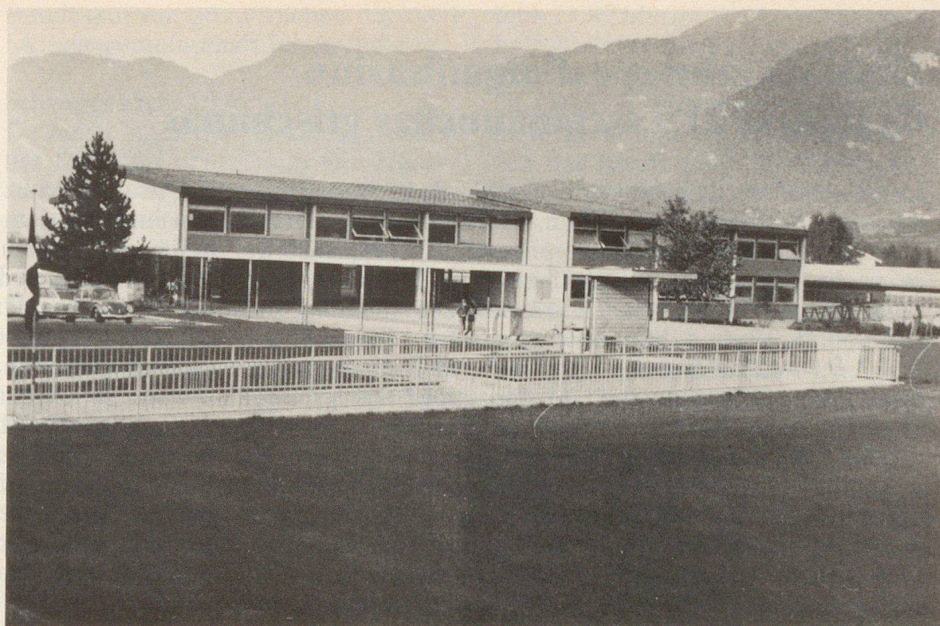
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

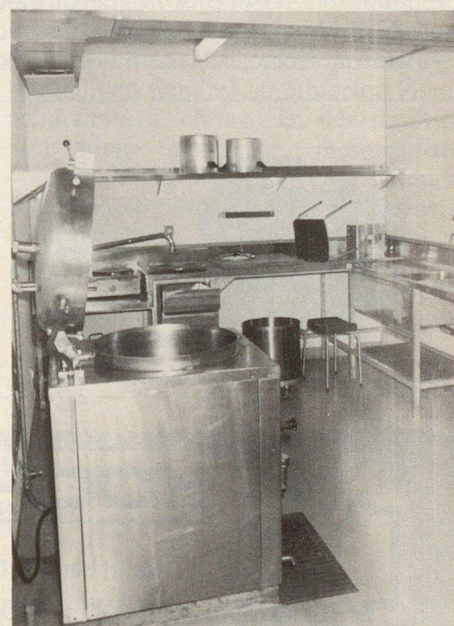
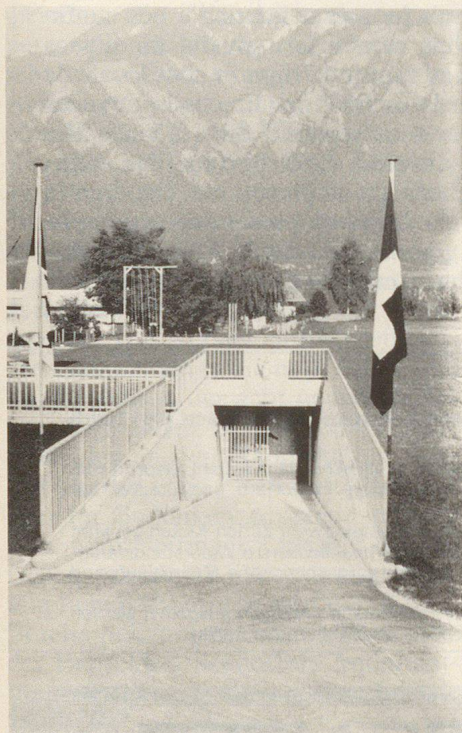


ständen bis 14 Tage dauern. Wenn wir nicht tun wollen «als ob» in der Schaffung eines Bevölkerungsschutzes, so müssen wir ganze Sache machen und in allen Ortschaften, auch in den kleinsten, Schutzräume bauen; denn auch die Einwohner der kleinen Gemeinden sind ebenso schutzwürdig wie die Einwohner der grossen Ortschaften und Städte. Dies begründet die Unterstellung aller Gemeinden im Kanton unter die Schutzraumbau-pflicht durch die Regierung.



*Ein Bijou von einer Zivilschutzanlage hat sich die Gemeinde Cazis gebaut, mit Anlagen für die örtliche Zivilschutzorganisation und öffentlichen Schutzräumen unter einem neuen Schulhaus. Die Anlage wurde seinerzeit auch vom Militär- und Zivilschutzchef von Haifa (Israel), Oberst Shimshoni, besucht und mit höchst positivem Urteil begutachtet*

*Eingang zur Zivilschutzanlage Cazis, die der Gemeinde auch als Militärunterkunft dient*



*Auch die moderne Küche kann sich in Cazis sehen lassen*

*Die Sektion Graubünden des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz gehört mit über 2000 Mitgliedern schon von Anfang an zu den rührigsten Sektionen, die auch auf dem Gebiet der Information immer viel Initiative zeigte. In Zusammenarbeit mit dem Amt für Zivilschutz des Kantons Graubünden, dem SBZ und dem BZS beteiligte sie sich letztes Jahr mit einer repräsentativen Zivilschutzschau an der HIGA in Chur*

*Foto: F. Wieland, Chur*



# Rollenoffset

ist sehr leistungsfähig. Verlangen Sie Druckmuster. Unsere Fachleute beraten Sie gerne.

# Vogt-Schild AG

Druck und Verlag  
4500 Solothurn 2 Tel. 065 21 41 31